Gebrauchsanweisung

Security bite blue

D CE

Bitte diese Gebrauchsanweisung vor dem Produkteinsatz ausführlich lesen.

1. Einsatzbereich

security bite blue ist ein Bissregistrierungsmaterial auf der Basis additionsvernetzender Vinylpolydimethylsiloxane. security bite blue wird direkt auf die Zahnreihe adaptiert, um nach der Präparation der Zähne die genaue Lage der Kiefer für die spätere Artikulation der Gipsmodelle festzuhalten.

2. Vorbereitung

Die Kartusche in die Mischpistole Best.-Nr. 580 0003 0 einsetzen (auf die Einkerbung achten). Den Verschluss der Kartusche entfernen und durch eine Mischkanüle (rosa) Best.-Nr. 580 0002 2 ersetzen. Auf die Mischkanüle eine Konturierungsdüse-breit Best.-Nr. 580 0002 3 aufsetzen. Dadurch wird ein flächiges Applizieren von security bite blue auf der Zahnreihe ermöglicht. Das Austragen und Applizieren erfolgt in einfacher Weise durch Betätigen des Hebels am Mischgerät. Ein manuelles Mischen der Komponenten entfällt. Bei neuen Kartuschen einen 1 cm langen Strang zu Beginn verwerfen, da sich aus herstellungstechnischen Gründen geringe Abweichungen in der Füllmenge der Kartuschenhälfte ergeben können.

2.1 Verarbeitung

Bissregistrierungsmaterial security bite blue auf die untere Zahnreihe geben, und den Kiefer in die zentrale Okklusion führen. Im Mund ca. 60 sec. aushärten lassen. Die Aushärtung vor dem Entfernen intraoral überprüfen. Die Registrierung soll nach der Entnahme aus dem Mund unter fließendem, lauwarmen Wasser abge-spült werden.

3. Desinfektion

Eine anschließende Desinfektion mit „Dentaclean Abdruck und Prothesendesinfektion" Best.-Nr. 520 0100 6 beeinflusst weder die Oberfläche, noch die Dimension.

4. Technische Daten

Mischzeit:	automix
Maximale Verarbeitungszeit:	30 sec.
Mundverweildauer:	60 sec.
Endhärte	92 Shore A / 40 Shore D

5. Lagerung und Haltbarkeit

security bite blue ist bei Raumtemperatur (nicht über 23° C) in original verschlossenem Zustand 2 Jahre haltbar. Vor Sonnenlicht schützen.

6. Sonstige Hinweise

Die Angaben dieser Gebrauchsanweisung werden stets den aktuellsten Ergebnissen und Erfahrungen angepasst. Wir empfehlen daher, vor Benutzung einer neuen Packung, die Gebrauchsanweisung zu lesen.
Diese Gebrauchsanweisung bezieht sich auf security bite blue, Best.-Nr. 580 0002 0.

Ausgabe: 02.09.03/0D

Instructions for use

Security bite blue

GB CE

Before using the product, please read these instructions for carfelluy use.

1. Indication range

security bite blue is a bite registration material based on addition-curing vinyl dimethyl siloxanes. security bite blue is directly adapted on the arch to determine the precise situation of the jaws for later articulation of the plaster models after the preparation of the teeth.

2. Preparing

Insert the cartridge into the mixing gun, Order No. 580 0003 0 (pay attention to the notch). Remove the cap of the cartridge and replace it with a mixing cannula (pink), Order No. 580 0002 2. Place a contouring nozzle, wide, Order No. 580 0002 3 onto the mixing cannula to allow the application of security bite blue across the entire arch. Dispensing and applying are simply carried out by pressing the lever of the mixing device. Manual mixing of the components is not required. If new cartridges are used, discard a strip of 1 cm (length) at the beginning of dispensing since slight deviations in the filling quantity of the cartridge half may result due to manufacturing reasons.

2.1 Processing

Apply security bite blue bite registration material on the lower arch and close the jaws for central occlusion. Allow the material to harden in the mouth for approx. 60 seconds. Check proper hardening in the mouth before removing the material. The registration (impression) should be rinsed under running, handwarm water after removint it from the mouth.

3. Disinfecting

Subsequent disinfecting with „Dentaclean impression and denture disinfectant" (Order No. 520 0100 6) will not affect the surface or the dimensions.

4. Technical data

Mixing time:	automix
Maximum processing time:	30 s
Residence time in the mouth:	60 sec.
Final hardness	92 Shore A / 40 Shore D

5. Storage and durability

security bite blue features a durability of 2 years if stored in the original, sealed container at room temperature (not above 28° C). Protect against sunlight.

6. Additional information

The information contained in these instructions for use is always updated according to the latest knowledge and experience. Therefore we recommend to read the instructions for use again before using a new package. These instructions for use refer to security bite blue, Order No. 580 0002 0.

edition: 02.09.03/GB

Mode d'emploi

Security bite blue

F CE

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit.

1. Domaine d'utilisation

security bite blue est un matériau destiné à l'enregistrement de l'occlusion, à base de vinylpolydiméthylsiloxane par addition. security bite blue se modèle directement sur l'arcade afin de conserver, après la préparation des dents, la position exacte des mâchoires pour une mise en articulation ultérieure des modèles en plâtre.

2. Préparation

Monter la cartouche sur le pistolet de mélange N° de cde 580 0003 0 (attention à l'encoche). Retirer le capuchon de la cartouche et le remplacer par une canule de mélange (rose) N° de cde 580 0002 2. Mettre sur la canule de mélange une rondelle N° de cde 580 0002 3. Vous pourrez ainsi appliquer security bite blue sur toute la surface de l'arcade. Pour expulser et appliquer le matériau, il suffit d'activer le levier sur le pistolet. Plus besoin de mélanger manuellement les composants. Avec toute nouvelle cartouche, commencer par expulser une longueur de 1 cm que vous jetterez. En effet, pour des raisons techniques liées à la fabrication, il est possible que les deux moitiés de cartouche ne contiennent pas exactement la même quantité.

2.1 Mise en œuvre

Appliquer security bite blue sur l'arcade de la mandibule et mettre en occlusion centrée. Laisser durcir en bouche pendant env. 60 s. Avant de retirer le matériau, vérifier son durcissement. Rincer ensuite le mordu à l'eau tiède du robinet.

3. Désinfection

Une désinfection avec le désinfectant pour empreintes et prothèses Dentaclean N° de cde 520 0100 6 n'affectera en rien l'état de surface ou les dimensions du mordu.

4. Données techniques

Temps de mélange:	auto-mélange
Plage de manipulation max:	30 s.
Séjour en bouche:	60 s.
Dureté finale	92 Shore A / 40 Shore D

5. Stockage et conservation

security bite blue se conserve 2 ans à température ambiante (<23° C) dans son emballage d'origine fermé. Protéger des rayons du soleil.

6. Divers

Les indications contenues dans ce mode d'emploi sont constamment révisées en fonction des dernières connaissances et expériences acquises. Nous vous conseillons donc de relire le mode d'emploi avant d'utiliser une nouvelle boîte. Ce mode d'emploi concerne security bite blue, N° de cde 580 0002 0.

édition: 02.09.03/0F

Istruzioni per l'uso

Security bite blue

I CE

Leggere attentamente le istruzioni prima dll'utilizzo del prodotto.

1. Campo d'utilizzo

security bite blue è un materiale per registrazioni occlusali su base di vinilpolidimetilsilossano per addizione. Security bite blue viene adattato direttamente sull'arcata dentale, per mantenere, dopo la preparazione dei denti, l'esatta posizione delle arcate per la successiva articolazione dei modelli in gesso.

2. Preparazione

Inserire la cartuccia nella pistola cod. nr. 580 0003 0 (fare attenzione al verso della tacca). Rimuovere il tappo della cartuccia e sostituire con una canula da miscelazione (rosa) cod. nr. 580 0002 2. Sulla canula da miscelazione applicare una punta intra-orale larga cod. nr. 580 0002 3. In tal modo è possibile un'applicazione piatta del security bite blue sulle arcate. La fuoriuscita e l'applicazione del materiale avviene in modo semplice premendo la leva della pistola. Non è necessaria una miscelazione manuale. Nel caso di nuove cartucce, dato che i materiali in cartuccia non fuoriescono da subito con un rapporto di miscelazione dei componenti di 1:1, è necessario scartare una quantità iniziale di silicone, grande circa quanto una nocciola, pari a 1 cm.

2.1 Lavorazione

Applicare il materiale da registrazione occlusale security bite blue sull'arcata dentale inferiore, e portare l'arcata sull'occlusione centrale. Lasciare indurire nel cavo orale per 60 secondi. Verificare l'indurimento prima dell'estrazione dal cavo orale. Dopo l'estrazione sciacquare la registrazione sotto acqua corrente tiepida.

3. Disinfezione

Una disinfezione finale con „Dentaclean disinfettante per impronte e protesi" cod. nr. 520 0100 6 non influisce né sulla superficie né sulla dimensione.

4. Dati tecnici

Tempo di miscelazione:	automiscelante
Tempo massimo di lavorazione:	30 sec.
Tempo di permanenza nel cavo orale:	60 sec.
Durezza finale	92 Shore A / 40 Shore D

5. Durata e conservazione

Security bite blue ha una durata di 2 anni a temperatura ambiente (non sopra i 23° C) in confezione integra e sigillata.Proteggere dai raggi solari.

6. Ulteriori indicazioni

I dati riportati nelle presenti istruzioni per l'uso vengono costantemente adeguati ai più recenti risultati ed esperienze. Raccomandiamo pertanto di leggere sempre le avvertenze prima dell'utilizzo di ogni nuova confezione. Le presenti Istruzioni per l'uso si riferiscono al prodotto security bite blue, cod. nr. 580 0002 0.

edizione: 02.09.03/0I

bredent
Weissenhorner Str. 2 • 89250 Senden • Germany • Tel. (+49) 0 73 09 / 8 72-6 00 • Fax (+49) 0 73 09 / 8 72-24
www.bredent.com • e-mail info@bredent.com

Folleto de instrucciones

Security bite blue

E

CE

Rogamos lean la información sobre el producto antes de utilizarlo.

1. Campo de uso

security bite blue es un material para la toma de registros de mordida a base de siloxano de dimetyl de vinilo entreradiculado. security bite blue se adaptará directamente sobre los dientes para obtener la correcta posición de la mandíbula para la posterior articulación de los modelos de escayola.

2. Preparación

Colocar el cartucho en la pistola de dosificación Nºde Ref.580 0003 0 (tener en cuenta la hendidura). Retirar el tapón de cierre del cartucho y sustituirla por la cánula de mezcla (rosa) Nºde Ref. 580 0002 2. Posicionar sobre la cánula , una punta para contornear Nºde Ref. 580 0002 3. Gracias a ello se podrá aplicar superficialmente security bite blue sobre la fila de los dientes. La dosificación del material se realizara sencillamente apretando la palanca de la pistola. No habrá que realizar una mezcla manual.
Durante la utilización de cartuchos nuevos retirar un 1 cm de material y tirarlo, ya podría haber una variación de mezcla del material utilizando dicho comienzo.

2.1 Modo de empleo

Colocar Security bite blue sobre las piezas dentarias y guiar la mordida a céntrica. Dejar 60 seg. Aprox. En boca para que fragüe. Comprobar antes de retirar el material, su endurecimiento total por intraoral. Una vez retirado la mordida, limpiarla con agua templada.

3. Desinfección

Una desinfección posterior con „Dentaclean Desinfectante para impresiones y prótesis„ Nºde Ref. 520 0100 6 no influye a la superficie, ni a la dimensión.

4. Datos técnico

Tiempo de mezcla:	automix
Tiempo de trabajo máximo:	30 seg.
Endurecimiento en boca:	60 seg.
Dureza final	92 Shore A / 40 Shore D

5. Almacenamiento y durabilidad

security bite blue se puede mantener a temperatura ambiental (no sobrepasar los 23º C) en el envase original durante 2 años. Proteger de la luz del sol.

6. Consejos adicionales

Después de rebasar la fecha de caducidad no seguir utilizándolo!La información sobre el producto se acoge a los últimos resultados y experiencias sobre el mismo. Por ello aconsejamos antes de su uso leer de nuevo la información sobre el producto. Esta información sobre el producto se refiere al material security bite blue, Nºde Ref. 580 0002 0.

edición: 02.090.03/

0E

bredent

Weissenhorner Str. 2 • 89250 Senden • Germany • Tel. (+49) 0 73 09 / 8 72-6 00 • Fax (+49) 0 73 09 / 8 72-24
www.bredent.com • e-mail info@bredent.com

000156Ex